



DATOS IDENTIFICATIVOS

Lexicografía do español

Materia	Lexicografía do español			
Código	V01G400V01912			
Titulación	Grao en Ciencias da Linguaxe e Estudos Literarios			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	3	1c
Lingua de impartición	Galego			
Departamento	Lingua española			
Coordinador/a	Anaya Revuelta, Inmaculada			
Profesorado	Anaya Revuelta, Inmaculada			
Correo-e	ianaya@uvigo.es			
Web	http://Faitic			
Descrición xeral	Enseñanza de los principios teóricos fundamentales de la Lexicografía teórica y uso de los principales diccionarios del gallego y del español actual.:(Gateway Time-out: http://tradutorsw.uvigo.es/trad-docx/web/translate-string.php?wsdl)			

Competencias

Código	
A1	Que o estudantado saiba aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúa as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
A2	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.
B3	Capacidade do estudantado no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos e literarios.
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarias.
C1	Perfecto dominio instrumental das linguas galega, española e portuguesa.
C5	Coñecemento dos conceptos e métodos da análise lingüística.
C8	Coñecemento das correntes teóricas e metodolóxicas da lingüística.
C18	Capacidade para localizar, utilizar e aproveitar a información contida en bases de datos e outros instrumentos informáticos e Internet.
C20	Coñecemento teórico e práctico dos dicionarios do español/galego/portugués nos seus diferentes formatos.
D5	Capacidade de xerar novas ideas.
D6	Capacidade de xestionar a información.
D8	Habilidade para traballar de forma autónoma.
D10	Capacidade de análise e síntese.
D11	Capacidade para manexar a bibliografía consultada e para citala axeitadamente.
D12	Respecto pola ética profesional e, en particular, pola propiedade intelectual.

Resultados de aprendizaxe

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe			
Potenciar o uso dos dicionarios e ensinar a utilizalos adecuadamente e a coñecer as funcións que presentan algúns dos dicionarios do panorama actual.	A2	B3	C20	D5
		B7		D8
				D10

Desenvolver a capacidade crítica coa lectura de textos lexicográficos e os prólogos de dicionarios.	B1 B7	C5 C18 C20	D10 D11
Desenvolver a capacidade de elaborar un breve catálogo de voces tendo en conta a técnica lexicográfica aprendida en clase.	A1 A2 A5	B1 B3 B7	C1 C5 C8 C18 C20
			D5 D6 D8 D10 D11 D12

Contidos

Tema	
TEMA 1: O dicionario tradicional e o dicionario electrónico	1. Concepto e uso 2. Coincidencias e diferencias 3. Ventaxes e inconvenientes
TEMA 2: Estrutura do dicionario	1. A macroestrutura 2. A microestrutura 2.1. As marcas 2.2. Outras informacions
TEMA 3: A definición	1. A definición enciclopédica 1.1. Criterios de elaboración 2. A definición lexicográfica 2.1. Criterios de elaboración
TEMA 4: Dicionarios e corpus do español actual	1. O Dicionario da Real Academia Española (*DLE) 2. O Dicionario do Español Actual (*DEA) 3. O Dicionario de Uso do Español (*DUE) 4. O CREA e o CORPES XXI 5. Outros corpus do español
TEMA 5: Estado actual da *lexicografía	1. Dicionarios electrónicos 2. Novos retos, novas metodoloxías

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Lección maxistral	23	46	69
Traballo tutelado	5	5	10
Resolución de problemas	6	30	36
Presentación	10	14	24
Actividades introductorias	2	1	3
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	6	8

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Lección maxistral	Explicación sobre os temas e algúns dicionarios do curso.
Traballo tutelado	O alumnado realizará traballos dirixidos pola profesora e recibirá asesoramento.
Resolución de problemas	Presenciais: Realizaranse diversos exercicios co fin de relacionar teoría e práctica. Semipresenciais: Realizaranse diversos exercicios co fin de avaliar o coñecemento dos discentes a través da plataforma Faitic. As dúbidas do alumnado semipresencial poderán ser resoltas a través de correo electrónico.
Presentación	O alumnado exporá de maneira oral un traballo acordado coa profesora. O alumnado semipresencial deberá realizar unha presentación oral dun tema acordado coa profesora a través de Skype ou videoconferencia.
Actividades introductorias	Explicación dos obxectivos e as tarefas previstas para o curso.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballo tutelado	Prestarase atención personalizada ao alumnado no desenvolvemento dos traballos tutelados.
Resolución de problemas	Prestarase atención personalizada ao alumnado no desenvolvemento dos traballos tutelados.

Avaliación

	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe
Resolución de problemas	Exercicios prácticos e presentacións.	25	A2
Presentación	Defensa oral de traballos preparados de forma individual ou en grupo.	25	D5
Exame de preguntas de desenvolvemento	Proba escrita.	50	A1

Outros comentarios sobre a Avaliación

A forma de avaliación será a mesma para o alumnado presencial e semipresencial.

Ao comezo do curso deberase indicar a forma de avaliación pola que se opta: continua ou única.

O estudiantado Erasmus poderán realizar as probas con axuda dun dicionario. É imprescindible posuír un nivel de español equivalente a un B2.

O alumnado que elixa a opción de avaliación continua deberá entregar os traballos e as prácticas ao longo do cuadrimestre, así como participar nas actividades propostas e realizar a exposición oral correspondente.

O alumnado que opte pola avaliación única realizará un exame nas datas previstas no calendario oficial de exames da FFT (ben en decembro/xaneiro, ben en xullo).

Bibliografía. Fontes de información

Bibliografía Básica

Campos Souto, M. et al., **Reflexiones sobre el diccionario**, Servizo de Publicacións: Universidade da Coruña, Martín Zorraquino, M.A. y J.L. Aliaga Jiménez (eds.), **La lexicografía hispánica ante el siglo XXI. Balance y perspectivas**, Gobierno de Aragón,

Porto Dapena, J.A., **Lexicografía y metalexigrafía. Estudios, propuestas y comentarios**, Servizo de Publicacións: Universidade da Coruña,

Rodríguez Barcia, Susana, **Introducción a la lexicografía**, Madrid, Síntesis,

Bibliografía Complementaria

Álvarez de Miranda, P. y J. Polo, **Lengua y diccionarios: Estudios ofrecidos a Manuel Seco**, Arcos Libros,

Anaya Revuelta, I., **La definición enciclopédica: estudio del léxico ictionímico**, Biblioteca de Filología Hispánica,

Anglada Arboix, E., **Lexicografía española**, Universitat de Barcelona,

Bosque, I., **¿Sobre la teoría de la definición lexicográfica?**, Verba, 9, 105-123,

Garriga, Cecilio, **Las marcas de uso en el diccionario del español**, Revista de Investigación lingüística, 1, 75-110,

Maldonado, C., **"La entrada léxica en el discurso lexicográfico digital"**, Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación, 56, 26-52,

Medina Guerra, A. M. (coord.), **Lexicografía española**, Ariel,

Porto Dapena, J.A., **Manual de técnica lexicográfica**, Arco Libros,

Porto Dapena, J.A., **La definición lexicográfica**, Arcos Libros,

Seco, M., **Estudios de Lexicografía española**, Gredos,

Recomendacións

Materias que continúan o temario

Lexicoloxía e fraseoloxía da lingua galega/V01G400V01904

Semántica e léxico/V01G400V01916

Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Dicionarios electrónicos/V01G400V01956

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Gramática do español/V01G400V01917

Outros comentarios

É imprescindible posuír un nivel de español equivalente a un B2.

Plan de Continxencias

Descrición

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada polo *COVID-19, a Universidade de Vigo establece unha planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución determinen

atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou parcialmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun modo máis áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

* Metodoloxías docentes que se manteñen

Actividades *introductorias: Actividade encamiñada a tomar contacto e a coñecer ao estudiantado, así como a presentar a materia, a través das ferramentas de *teledocencia Campus Remoto e Faitic. Esta sesión impartida en modalidade síncrona na aula virtual poderá ser gravada para que o estudiantado con problemas de conectividade poida acceder a elas de forma asíncrona.

Lección Maxistral: Exposición por parte da profesora dos contidos sobre a materia obxecto de estudo no horario oficial establecido pola facultade, a través das ferramentas de teledocencia Campus Remoto e *Faitic. As sesións impartidas en modalidade síncrona nas aulas virtuais poderán ser gravadas para que o estudiantado con problemas de conectividade poida acceder a elas de forma asíncrona.

Resolución de problemas: O estudiantado realizará exercicios a través da modalidade asíncrona, baixo as directrices e supervisión da profesora. Para a realización destas actividades o estudiantado deberá ler as lecturas e demais materiais proporcionados na plataforma Faitic.

Traballo tutelado: Traballos individuais que inclúen a lectura de artigos postos a disposición do *estudiantado a través da plataforma Faitic e/ou a investigación doutras fontes en relación cun ou máis temas. Finaliza coa redacción, exposición oral e entrega do traballo.

Metodoloxías docentes que se modifican

Ninguna

* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (tutorías)

A atención personalizada realizarase no despacho virtual da profesora, en horario de *tutorías oficiais, baixo a modalidade de concertación previa e a través do correo electrónico

* Modificacións (si proceden) dos contidos a impartir

Ningún

* Bibliografía adicional para facilitar o auto-aprendizaxe

As lecturas específicas para cada tema serán incorporadas a *Faitic no momento adecuado

* Outras modificacións

Ningunha

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

* Probas xa realizadas

Proba Resolución de problemas: 25% [Peso anterior e proposto]

Presentación dun traballo tutelado: 25% [Peso anterior e proposto]

Proba escrita: 50% [Peso anterior e proposto]

...

* Probas pendentes que se manteñen

Proba oral consistente nunha serie de preguntas sobre os contidos da materia que se realizará no campus remoto (60%). A proba será gravada e terá unha duración de 20 minutos. Ademais a profesora completará á avaliación con algún comentario *lexicográfico que se realizará a través do correo electrónico (40%).

...

* Probas que se modifican

En caso de non poder realizar a modalidade presencial, a proba escrita sobre os contidos realizarase nun exame oral, no que ademais se poderá expor algunha cuestión práctica das vistas en clase. O comentario escrito realizarase para substituír ao traballo tutelado e á exposición oral en clase.

* Novas probas
Xa está explicado

* Información adicional
Ningunha
